

**Protokół z VIII posiedzenia Zespołu Interdyscyplinarnego ds. współpracy
na rzecz realizacji Programu „Otwarty Kraków”**

24 listopada 2021 roku, w godz. 17-19, online

W dniu 24 listopada 2021 r., w godz. 17.00-19.00, odbyło się stacjonarne posiedzenie **Zespołu Interdyscyplinarnego ds. współpracy na rzecz realizacji Programu „Otwarty Kraków”**.

Sekretarz Zespołu Magdalena Furdzik przedstawiła porządek obrad posiedzenia:

1. Otwarcie posiedzenia, stwierdzenie kworum.
2. Przyjęcie zaproponowanego porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z VII posiedzenia Zespołu Interdyscyplinarnego ds. współpracy na rzecz realizacji Programu „Otwarty Kraków” 12 października 2021 roku.
4. Sprawozdanie końcowe z prac Zespołu Interdyscyplinarnego ds. współpracy na rzecz realizacji Programu „Otwarty Kraków” – dyskusja dot. treści sprawozdania i przyjęcia sprawozdania (dalej ZI).
5. Wolne wnioski.
6. Zakończenie posiedzenia.

Ad 1 Otwarcie posiedzenia, stwierdzenie kworum.

Sekretarz Magdalena Furdzik powitała wszystkich obecnych na VIII posiedzeniu Zespołu Interdyscyplinarnego w 2021 roku.

Ad 2 Przedstawienie i przyjęcie zaproponowanego porządku obrad.

Sekretarz zapoznała obecnych z porządkiem obrad, następnie poddała go pod głosowanie.

Za przyjęciem porządku obrad opowiedziało się 15 osób na 18 uczestniczących.

Ad 3 Przyjęcie protokołu z VII posiedzenia Zespołu Interdyscyplinarnego ds. współpracy na rzecz realizacji Programu „Otwarty Kraków” 12 października 2021 roku.

Protokół (uzupełniony o uwagi p. D. McGirra i p. R. Grabowskiego dot. ciał dialogu) został przyjęty większością głosów.

Ad 4 Sprawozdanie końcowe z prac Zespołu Interdyscyplinarnego ds. współpracy na rzecz realizacji Programu „Otwarty Kraków” – dyskusja dot. treści sprawozdania i przyjęcia sprawozdania.

Urząd Miasta Krakowa

WYDZIAŁ POLITYKI SPOŁECZNEJ I ZDROWIA

Referat ds. Wielokulturowości, Projektów Społecznych i Polityki Równościowej

tel. +48 12 616 78 09, sz.umk@um.krakow.pl

ul. Dekerta 24, 30-703 Kraków

www.krakow.pl



Pani Magdalena Furdzik poinformowała, że sprawozdanie uzupełnione, o punkt dot. konsultacji, zostało przesłane do członków zespołu przez Wydział Polityki Społecznej i Zdrowia. Uwagi do sprawozdania zgłosiła p. A. Zapolska oraz p. P. Kwapisiewicz, który przesłał dodatkowo rekomendacje dot. zespołu i ew. nowych ciał dialogu.

Pan Piotr Kwapisiewicz omówił zaproponowane przez siebie rekomendacje (wysłane uprzednio drogą mailową do wszystkich członków ZI).

Po prezentacji głos zabrała p. Urszula Majcher – Legawiec i poprosiła przedmówcę o wyjaśnienie różnicy pomiędzy panelem obywatelskim a ciałem reprezentującym cudzoziemców i przedstawicieli mniejszości narodowych (na wzór Rady ds. migrantek i migrantów - model gdański). W odpowiedzi p. P. Kwapisiewicz jako główną różnicę wskazał sposób wyboru do ciał (w modelu gdańskim np. wybierano osoby mające autorytet w lokalnych społecznościach, w panelu obywatelskim wybory w oparciu o strukturę demograficzną i na jej podstawie dobranych przedstawicieli).

Pan Mateusz Płoskonka doprecyzował inf. dot. panelu w oparciu o doświadczenia krakowskiego panelu klimatycznego.

Pani Urszula Majcher-Legawiec w ramach podsumowania stwierdziła, że bardziej strategicznym ciałem będzie panel obywatelskim. Zaznaczyła jednak, że w panelu uczestniczyć powinni nie tylko przedstawiciele środowisk mniejszościowych i migranckich, ale również ogółu mieszkańców ze względu na istnienie wielokulturowego społeczeństwa.

Pan Piotr Kwapisiewicz zaznaczył, że przedstawiciele mieszkańców, byliby istotni przede wszystkim w kontekście tworzenia większych miejskich polityk, a nie w przypadku rekomendacji.

Pani Aleksandra Zapolska opowiedziała o podręczniku wydanym w Gdańsku dotyczącym panelu obywatelskiego, w którym jest część edukacyjna wprowadzająca uczestników do tematu.

Pan Rafał Grabowski przychylił się do głosu p. Urszuli Majcher-Legawiec i podkreślił, że w formacie panelu powinni wziąć udział przedstawiciele wszystkich mieszkańców Krakowa, a nie tylko tych wywodzących się ze środowisk mniejszościowych czy migranckich. Ich potrzeby powinny być również uwzględnione w zakresie wielokulturowości i integracji. Zaniepokojenie p. Grabowskiego wzbudził fakt ewentualnych kosztów, które mogą się pojawić podczas przygotowywania i obsługi panelu (np. tłumaczenie symultaniczne).

Sekretarz Magdalena Furdzik porządkując dotychczasową dyskusję upewniła się, czy zebrani rozumieją, że sprawozdanie nad którym trwa dyskusja, jest sprawozdaniem końcowym z sugestiami rekomendacji. W opinii p. M. Furdzik dyskusja, która się wywiązała, jest dyskusją otwartą nad nowym ciałem dialogu, która dopiero się zaczyna. Przyjęte przez ZI sprawozdanie wraz z ogólnymi rekomendacjami zostanie przekazane Prezydentowi Miasta Krakowa. Jeśli Prezydent je przyjmie ZI w obecnej formie zostanie rozwiązany i wtedy też pojawi się przestrzeń i potrzeba kontynuowania dziś rozpoczętej dyskusji, którą można zacząć od stycznia 2022 r. Za formułę tego przyszłego spotkania oraz jego organizację odpowiadałby Referat ds. wielokulturowości, projektów społecznych i polityki równościowej Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia.

Pani M. Furdzik poinformowała zebranych, że do końca grudnia 2021 r. Wydział Polityki Społecznej i Zdrowia otrzyma raporty z Obserwatorium Wielokulturowości i Migracji (dotyczący obecnej sytuacji w zakresie wielokulturowości i migracji w mieście) oraz Obserwatorium Dialogu

Obywatelskiego na temat dialogu wielokulturowego. W oparciu o tę wiedzę będzie można kontynuować dyskusję na temat ciała dialogu w Krakowie (również w kontekście organizacji i finansowania Referatu kierowanego przez p. M. Furdzik).

Pan P. Kwapisiewicz, zabierając głos, zaznaczył, że wszystkie jego rekomendacje mają na celu wzmocnienie głosu strony mniejszościowej. W jego opinii formuła panelu obywatelskiego tworzona w oparciu o demografię i mieszkańców, nadal będzie spychać mniejszości do grup mniejszościowych. Dlatego, na początek, należy dać prawo ich przedstawicielom do wypowiedzania się tylko w swoim imieniu, o swoich doświadczeniach, w panelu tylko dla nich przewidzianym. O ten głos może być później rozszerzony panel obywatelski.

Pan Mateusz Płoskonka podkreślił elastyczność panelu obywatelskiego, który można tworzyć i moderować w dowolny sposób. Zaznaczył również, że najważniejszy jest proces dyskusji i kontaktu z mieszkańcami. Zapewnił również, odnosząc się do wypowiedzi p. R. Grabowskiego w kwestii finansowania, że nie ma powodu do obaw.

Pani Urszula Majcher-Legawiec odnosząc się do poprzednich wypowiedzi, powiedziała, iż w jej opinii istnieje w Krakowie metodologia „więcej tego samego” czym są w Jej opinii: już Rada ds. równego traktowania, Zespół Interdyscyplinarny, po rozwiązaniu którego mogą pojawić się: Zespół Interdyscyplinarny II kadencji (rekomendacje p. P. Kwapisiewicza), konsultacje społeczne, sieć praktyków, panel obywatelski, rada na kształt gdański.

Nie jest dla p. Urszuli Majcher-Legawiec jasne, czym różnią się wymienione powyżej ciała. Dlatego też zaproponowała odłożenie pracy nad rekomendacjami na styczeń 2022 r. (partycypacyjnie przez cały ZI, po to, by były to rekomendacje ZI, a nie tylko p. P. Kwapisiewicza).

Pani Aleksandra Zapolska wyraziła niezrozumienie co do wypowiedzi p. U. Majcher -Legawiec.

Sekretarz Magdalena Furdzik podsumowując dotychczasową dyskusję podkreśliła, że: sprawozdanie końcowe zawiera informację o zrealizowanych zadaniach, do których został powołany ZI. Podczas spotkania ZI w dniu 12.10.2021r., ustalono, że sprawozdanie powinno zostać uzupełnione o rekomendację ZI, w zakresie przyszłych ciał dialogu. Takie rekomendacje zostały uzupełnione bardzo ogólnie przez Wydział Polityki Społecznej i Zdrowia oraz przez p. P. Kwapisiewicza. Najważniejsze jednak jest, aby w sprawozdaniu przedstawić stan realizacji zadań, do których został powołany ZI.

Głos zabrał Pan Ferdynand Wouters, dla którego ważnym jest fakt, że taka dyskusja się odbywa. Przyszła forma ciała dialogu nie ma tak dużego znaczenia, jak ludzie i efekty ich pracy.

Pan Piotr Kwapisiewicz zaznaczył, że tworząc rekomendacje nie ma konkretnego wyobrażenia, jak ma funkcjonować krakowski model partycypacji. Zaproponował kilka znanych modeli jako propozycję do dalszej dyskusji.

Pan Rafał Grabowski zapytał czym jest miejski hub wielokulturowy oraz odniósł się do wspomnianej przez p. P. Kwapisiewicza Strategii Kraków 2020-30 i zaproponował by uzupełnić obszary strategii o rekomendacje, jeśli byłyby przyjmowane.

Pani Magdalena Furdzik wyjaśniła, że jest autorką nazwy miejskiego huba wielokulturowego. Poza nazwą nic się nie kryje, jest na tym etapie pomysłem na ciało zupełnie abstrakcyjne, o którym można rozmawiać w szerokim gronie. Pomysł na taki konstrukt powstał w oparciu o szeroko zakrojone konsultacje społeczne, sprzed kilku lat, w których udział wzięło ok 100 organizacji.

Pani U. Majcher- Legawiec po raz kolejny podkreśliła, że rekomendacje przygotowane przez p. P. Kwapisiewicza nie powinny być załącznikiem do sprawozdania z zadań ZI. Czekają jednak na spotkanie styczniowe, podczas którego będzie możliwość rozmawiać w sposób partycypacyjny. Istotne jest ono zwłaszcza w kontekście porównania udziału NGO w konsultacjach społecznych - kilka lat wcześniej uczestniczyło w nich około 100 organizacji, w październiku 2021 zaledwie 3 (żadna z obszaru wielokulturowości), na co może mieć wpływ brak poczucia sprawczości.

Wg. opinii p. M. Furdzik, nie zaszła niestety zmiana jeśli chodzi o frekwencję organizacji pozarządowych w konsultacjach. Wspomniane wyżej wydarzenie było promowane na szeroką skalę, z wykorzystaniem różnych narzędzi, a nie tylko list mailingowych.

Pani Aleksandra Zapolska podkreśliła, jak ważne jest poczucie sprawczości, o którym należy pamiętać w procesie wybierania, konstruowania nowych ciał dialogu.

Pan Rafał Grabowski, który bierze udział w konsultacjach od 2017 r., stwierdził, że brak sprawczości jest przyczyną, dla której żadna z organizacji wielokulturowych nie bierze udziału w konsultacjach.

Pani M. Furdzik w ramach podsumowując dotychczasową dyskusję podkreśliła, że pojawiły się dwie możliwości: poddania pod głosowanie sprawozdania ZI wraz z rekomendacjami, druga bez rekomendacji.

W efekcie poddano pod głosowanie sprawozdanie końcowe z prac ZI wraz z rekomendacjami.

Liczba osób zalogowanych (obecnych) w czasie głosowania wynosiła 19 osób – zatem stwierdzono kworum niezbędne do rozpoczęcia głosowania. Za przyjęciem sprawozdania z prac ZI wraz z rekomendacjami głosowało 12 osób, 7 osób wstrzymało się od głosu, nikt nie zagłosował przeciw.

Głosowaniu zostały poddane dwie dodatkowe rekomendacje zaproponowane przez p. Piotra Kwapisiewicza: 1) dot. rekomendacji do Strategii Kraków 2020-30. Za rekomendacjami dot. uzupełnień do Strategii Kraków 2020-30 (wraz z materiałem, które przygotowuje p. Rafał Grabowski) zagłosowało 14 osób.

2) dot. wsparcia dla osób z doświadczeniem migracji przymusowej – głosowanie nad rekomendacjami nie mogło się odbyć ze względu na brak kworum. Głosowanie zostanie zorganizowane drogą mailową.

Pani Anna Domańska odniosła się do punktów dot. edukacji w rekomendacjach w zakresie: tworzonej zakładki w Portalu Edukacyjny, punktów katechetycznych, Asystentów Międzykulturowych, szkoleń dyrektorów.

Pani Olha Menko podkreśliła potrzebę konsultacji językowej tekstów, które pojawiają się na stronach i w pismach urzędowych, które często (ze względu na wieloznaczność sformułowań w j. polskim) są niezrozumiałe dla odbiorców.

Pani Svitlana Ivanenko opowiedziała jak rozwija się Asystentura Międzykulturowa. Zaznaczyła również, że bardzo potrzebne jest wsparcie prawne dla dyrektorów szkół, którzy często takiego wsparcia, w kontekście wielokulturowości, potrzebują.

Ad 4 Wolne wnioski.

Pan Piotr Kwapisiewicz zwrócił się z prośbą o wypełnienie ankiety, którą przygotowuje w ramach badań nad zespołami doradczo - konsultacyjnymi działającymi w innych miastach Polski.

AD 5 Zakończenie posiedzenia.

Przewodnicząca Zespołu podziękowała wszystkim za uczestnictwo w spotkaniu oraz udział w dyskusji. Zaznaczyła również, że współpraca z członkami ZI, będzie nadal kontynuowana. Na tym spotkanie zakończono.

Osoby uczestniczące w posiedzeniu (w różnych przedziałach czasowych):

1. Mateusz Płoskonka
2. Magdalena Furdzik
3. Svetlana Ivanenko
4. Rafał Grabowski
5. Piotr Kwapisiewicz
6. David McGirr
7. Natalia Kotyza
8. Aleksandra Zapolska
9. Agnieszka Maczkowska
10. Silvana Gomez
11. Tomasz Dąbrowski
12. Olha Menko
13. Urszula Majcher-Legawiec
14. Danuta Czechmanowska
15. Anna Domańska
16. Ewelina Adamska
17. Anna Lichnerowicz
18. Patrycja Gas
19. Ferdinand Wouters
20. Maria Wojtacha
21. Hilal Oytun Altun

Protokół sporządziła: Ewelina Adamska, SZ-07